

CONVENCIÓN EUROPEA

SECRETARÍA

Bruselas, 11 de julio de 2002 (17.07)
(OR. en)

CONV 185/02

NOTA DE TRANSMISIÓN

Emisor:	Secretaría
Destinatario:	Convención
Asunto:	Anexo II de las Conclusiones del Consejo Europeo de Sevilla - intercambio de cartas

Se adjunta, a la atención de los Miembros de la Convención, una carta dirigida al Presidente de la misma por D. Paraskevas Avgerinos, Miembro, junto con la respuesta del Presidente.



Athens, 2 July 2002

MR VALÉRY GISCARD D'ESTAING

President of the Convention for the Future of Europe

Dear President,

Annex II of the Conclusions of the European Council of Seville refers to changes in the structure and function of the Council.

It is stated: “In order to improve the function of the Council with the view of enlargement, the European Council approves the following changes....”

I believe that the Council should not proceed to the reform of an institution before the conclusion of the works of the Convention. Even if the Council decides not to accept our proposals, it cannot ignore our mission. Inevitably, such a behavior raises doubts on the importance that the European Council attaches to the work of the Convention.

I strongly believe that the Convention should discuss and condemn this action of the European Council.

Yours sincerely,

Paraskevas Avgerinos
Representative of the Greek Parliament

c.c Members of the Convention for the Future of Europe



Presidente

Bruselas, 10 de julio de 2002

Sr. D. Paraskevas Avgerinos

Estimado señor Avgerinos:

Le agradezco su carta de 2 de julio de 2002, en la que llama mi atención hacia el Anexo II de las Conclusiones del Consejo Europeo de Sevilla.

Sugiere usted que la Convención condene la iniciativa del Consejo Europeo de Sevilla en relación con la reforma del Consejo. Siento no poder coincidir con su parecer. El Consejo Europeo tiene pleno derecho a intentar mejorar sus propios métodos de trabajo y los del Consejo. Por otra parte, observo que todas las mejoras adoptadas en Sevilla se ciñen al marco jurídico vigente. La labor de la Convención consiste en estudiar posibles reformas de mayor alcance, que requerirían una modificación del Tratado.

Considero que no sería prudente dar la impresión de que la Convención desea bloquear las reformas que de manera autónoma se producen en las instituciones europeas.

Atentamente,

Valéry Giscard d'Estaing